

Ewangelia Marka

Rozdział 8

8:1	G1722 PREP Ἐν En	G1565 D-DPF ἐκείναις ekeinais	G3588 T-DPF ταῖς tais	G2250 N-DPF ἡμέραις hemerais	G3825 ADV πάλιν palin	G4183 A-GSM πολλοῦ pollu	G3793 N-GSM ὄχλου ochlu	G1510 V-PAP-GSM ὄντος ontos	G2532 CONJ καὶ kai	G3361 PRT-N μὴ me
	G2192 V-PAP-GPM ἐχόντων echonton	G5101 I-ASN τί ti	G5315 V-2AAS-3P φάγωσιν, fagosin,	G4341 V-ADP-NSM προσκαλεσάμενος proskalesamenos	G3588 T-APM τοὺς tus	G3101 N-APM μαθητὰς mathetas	G3004 V-PAI-3S λέγει legei	G846 P-DPM αὐτοῖς autois	8:2	
	G4697 V-PNI-1S Σπλαγχνίζομαι Splanchnidzomai	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-ASM τὸν ton	G3793 N-ASM ὄχλον, ochlon,	G3754 CONJ ὅτι hoti	G2235 ADV ἤδη ede	G2250 N-NPF ἡμέραι hemeraí	G5140 A-NPF τρεῖς treis	G4357 V-PAI-3P προσμένουσιν prosmenusin	
	G1473 P-1DS μοι moi	G2532 CONJ καὶ kai	G3756 PRT-N οὐκ uk	G2192 V-PAI-3P ἔχουσιν echusin	G5101 I-ASN τί ti	G5315 V-2AAS-3P φάγωσιν· fagosin;	8:3	G2532 CONJ καὶ kai	G1437 COND ἐὰν ean	G630 V-AAS-1S ἀπολύσω apolyso
	G846 P-APM αὐτοὺς autus	G3523 A-APM νήστεις nesteis	G1519 PREP εἰς eis	G3624 N-ASM οἶκον oikon	G846 P-GPM αὐτῶν, auton,	G1590 V-FPI-3P ἐκλυθήσονται eklythesontai	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	G3598 N-DSF ὁδοῦ· hodo;	G2532 CONJ καί kai
	G5100 X-NPM τινες tines	G846 P-GPM αὐτῶν auton	G575 PREP ἀπὸ apo	G3113 ADV μακρόθεν makrothen	G1510 V-PAI-3P εἰσίν. eisin.	8:4	G2532 CONJ καὶ kai	G611 V-ADI-3P ἀπεκρίθησαν apekrithesan	G846 P-DSM αὐτῷ auto	G3588 T-NPM οἱ hoi
	G3101 N-NPM μαθηταὶ mathetai	G846 P-GSM αὐτοῦ autu	G3754 CONJ ὅτι hoti	G4159 ADV-I Πόθεν Pothen	G3778 D-APM τούτους tutus	G1410 V-FDI-3S δυνήσεται dynesetai	G5100 X-NSM τις tis	G5602 ADV ὥδε hode	G5526 V-AAN χορτάσαι chortasai	G740 N-GPM ἄρτων arton
	G1909 PREP ἐπ’ ep’	G2047 N-GSF ἐρημίας; eremias;	8:5	G2532 CONJ καὶ kai	G2065 V-IAI-3S ἡρώτα erota	G846 P-APM αὐτοὺς autus	G4214 Q-APM Πόσους Posus	G2192 V-PAI-2P ἔχετε echete	G740 N-APM ἄρτους; artus;	G3588 T-NPM οἱ hoi
	G3004 V-2AAI-3P εἶπαν eipan	G2033 A-NUI Ἑπτὰ. Hepta.	8:6	G2532 CONJ καὶ kai	G3853 V-PAI-3S παραγγέλλει parangellei	G3588 T-DSM τῷ to	G3793 N-DSM ὄχλω ochlo	G377 V-2AAN ἀναπeseῖν anapesein	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-GSF τῆς tes
	G1093 N-GSF γῆς· ges;	G2532 CONJ καὶ kai	G2983 V-2AAP-NSM λαβὼν labon	G3588 T-APM τοὺς tus	G2033 A-NUI ἑπτὰ hepta	G740 N-APM ἄρτους artus	G2168 V-AAP-NSM εὐχαριστήσας eucharistesas	G2806 V-AAI-3S ἐκλασεν eklasen	G2532 CONJ καὶ kai	
	G1325 V-IAI-3S ἐδίδου edidu	G3588 T-DPM τοῖς tois	G3101 N-DPM μαθηταῖς mathetais	G846 P-GSM αὐτοῦ autu	G2443 CONJ ἵνα hina	G3908 V-PAS-3P παρατιθῶσιν, paratithosin,	G2532 CONJ καὶ kai	G3908 V-AAI-3P παρέθηκαν parethekan	G3588 T-DSM τῷ to	G3793 N-DSM ὄχλω. ochlo.

8:7	G2532 CONJ καὶ kai	G2192 V-AAI-3P εἶχαν eichan	G2485 N-APN ἰχθύδια ichthydia	G3641 A-APN ὀλίγα· oliga;	G2532 CONJ καὶ kai	G2127 V-AAP-NSM εὐλογήσας eulogesas	G846 P-APN αὐτὰ auta	G3004 V-2AAI-3S εἶπεν eipen	G2532 CONJ καὶ kai	
G3778 D-APN ταῦτα tauta	G3908 V-PAN παραιθέναί. paratithenai.	8:8	G2532 CONJ καὶ kai	G5315 V-2AAI-3P ἔφαγον efagon	G2532 CONJ καὶ kai	G5526 V-API-3P ἐχορτάσθησαν, echortasthesan,	G2532 CONJ καὶ kai	G142 V-AAI-3P ἦραν eran		
G4051 N-APN περισεύματα perisseumata	G2801 N-GPN κλασμάτων klazmaton	G2033 A-NUI ἑπτὰ hepta	G4711 N-APF σπυρίδας. spyridas.	8:9	G1510 V-IAI-3P ἦσαν esan	G1161 CONJ δὲ de	G5613 ADV ὥς hos	G5070 A-NPM τετρακισχίλιοι. tetrakischilioi.		
G2532 CONJ καὶ kai	G630 V-AAI-3S ἀπέλυσεν apelysen	G846 P-APM αὐτούς. autus.	8:10	G2532 CONJ Καὶ Kai	G2112 ADV εὐθύς euthys	G1684 V-2AAP-NSM ἐμβάς embas	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASN τὸ to	G4143 N-ASN πλοῖον ploion	
G3326 PREP μετὰ meta	G3588 T-GPM τῶν ton	G3101 N-GPM μαθητῶν matheton	G846 P-GSM αὐτοῦ autu	G2064 V-2AAI-3S ἦλθεν elthen	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-APN τὰ ta	G3313 N-APN μέρη mere	G1148 N-PRI Δαλμανουθά. Dalmanutha.	8:11	
G2532 CONJ Καὶ Kai	G1831 V-2AAI-3P ἐξῆλθον ekselthon	G3588 T-NPM οἱ hoi	G5330 N-NPM Φαρισαῖοι Farisaioi	G2532 CONJ καὶ kai	G756 V-ADI-3P ἦρξαντο erksanto	G4802 V-PAN συνζητεῖν syndzetein	G846 P-DSM αὐτῷ, auto,	G2212 V-PAP-NPM ζητοῦντες zetuntas		
G3844 PREP παρ’ par’	G846 P-GSM αὐτοῦ autu	G4592 N-ASN σημεῖον semeion	G575 PREP ἀπὸ apo	G3588 T-GSM τοῦ tu	G3772 N-GSM οὐρανοῦ, uranu,	G3985 V-PAP-NPM πειράζοντες peiradzontes	G846 P-ASM αὐτόν. auton.	8:12	G2532 CONJ καὶ kai	
G389 V-AAP-NSM ἀναστενάξας anastenaksas	G3588 T-DSN τῷ to	G4151 N-DSN πνεύματι pneumati	G846 P-GSM αὐτοῦ autu	G3004 V-PAI-3S λέγει legei	G5101 I-ASN Τί Ti	G3588 T-NSF ἡ he	G1074 N-NSF γενεὰ genea	G3778 D-NSF αὕτη haute	G2212 V-PAI-3S ζητεῖ zetei	
G4592 N-ASN σημεῖον; semeion;	G281 HEB ἀμήν amen	G3004 V-PAI-1S λέγω lego	G4771 P-2DP ὑμῖν, hymin,	G1487 COND εἰ ei	G1325 V-FPI-3S δοθήσεται dothesetai	G3588 T-DSF τῇ te	G1074 N-DSF γενεᾷ genea	G3778 D-DSF ταύτη taute	G4592 N-ASN σημεῖον. semeion.	8:13
G2532 CONJ καὶ kai	G863 V-2AAP-NSM ἀφείς afeis	G846 P-APM αὐτούς autus	G3825 ADV πάλιν palin	G1684 V-2AAP-NSM ἐμβάς embas	G565 V-2AAI-3S ἀπῆλθεν apelthen	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASN τὸ to	G4008 ADV πέραν. peran.		
8:14	G2532 CONJ Καὶ Kai	G1950 V-2ADI-3P ἐπελάθοντο epelathonto	G2983 V-2AAN λαβεῖν labein	G740 N-APM ἄρτους, artus,	G2532 CONJ καὶ kai	G1487 COND εἰ ei	G3361 PRT-N μὴ me	G1520 A-ASM ἓνα hena	G740 N-ASM ἄρτον arton	G3756 PRT-N οὐκ uk
G2192 V-IAI-3P εἶχον eichon	G3326 PREP μεθ’ meth’	G1438 F-3GPM ἑαυτῶν heauton	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSN τῷ to	G4143 N-DSN πλοίῳ. ploio.	8:15	G2532 CONJ καὶ kai	G1291 V-IMI-3S διεστέλλετο diestelleto	G846 P-DPM αὐτοῖς autois	
G3004 V-PAP-NSM λέγων legon	G3708 V-PAM-2P Ὁρᾶτε, Horate,	G991 V-PAM-2P βλέπετε blepete	G575 PREP ἀπὸ apo	G3588 T-GSF τῆς tes	G2219 N-GSF ζύμης zymes	G3588 T-GPM τῶν ton	G5330 N-GPM Φαρισαίων Farisaion	G2532 CONJ καὶ kai		

G3588 T-GSF της tes	G2219 N-GSF ζύμης zymes	G2264 N-GSM Ἡρώδου. Herodu.	8:16	G2532 CONJ καὶ kai	G1260 V-INI-3P διελογίζοντο diealogidzonto	G4314 PREP πρὸς pros	G240 C-APM ἀλλήλους allelus	G3754 CONJ ὅτι hoti	G740 N-APM ἄρτους artus
G3756 PRT-N οὐκ uk	G2192 V-PAI-3P ἔχουσιν. echusin.	8:17	G2532 CONJ καὶ kai	G1097 V-2AAP-NSM γνοὺς gnus	G3004 V-PAI-3S λέγει legei	G846 P-DPM αὐτοῖς autois	G5101 I-ASN Τί Ti	G1260 V-PNI-2P διαλογίζεσθε dialogidzesthe	
G3754 CONJ ὅτι hoti	G740 N-APM ἄρτους artus	G3756 PRT-N οὐκ uk	G2192 V-PAI-2P ἔχετε; echete;	G3768 ADV-N οὐπω upo	G3539 V-PAI-2P νοεῖτε noeite	G3761 CONJ-N οὐδὲ ude	G4920 V-PAI-2P συνίετε; syniete;	G4456 V-RPP-ASF πεπωρωμένην peporomenen	
G2192 V-PAI-2P ἔχετε echete	G3588 T-ASF τὴν ten	G2588 N-ASF καρδίαν kardian	G4771 P-2GP ὑμῶν; hymon;	8:18	G3788 N-APM ὀφθαλμοὺς ofthalmus	G2192 V-PAP-NPM ἔχοντες echontes	G3756 PRT-N οὐ u	G991 V-PAI-2P βλέπετε, blepete,	G2532 CONJ καὶ kai
G3775 N-APN ᾧ ota	G2192 V-PAP-NPM ἔχοντες echontes	G3756 PRT-N οὐκ uk	G191 V-PAI-2P ἀκούετε; akuete;	G2532 CONJ καὶ kai	G3756 PRT-N οὐ u	G3421 V-PAI-2P μνημονεύετε, mnemoneuete,	8:19	G3753 ADV ὅτε hote	G3588 T-APM τούς tus
G4002 A-NUI πέντε pente	G740 N-APM ἄρτους artus	G2806 V-AAI-1S ἔκλασα eklasa	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-APM τούς tus	G4000 A-APM πεντακισχίλιους, pentakischilius,	G4214 Q-APM πόσους posus	G2894 N-APM κοφίνους kofinus	G2801 N-GPN κλασμάτων klazmaton	
G4134 A-APM πλήρεις plereis	G142 V-AAI-2P ἤρατε; erate;	G3004 V-PAI-3P λέγουσιν legusin	G846 P-DSM αὐτῷ auto	G1427 A-NUI Δώδεκα. Dodeka.	8:20	G3753 ADV ὅτε hote	G3588 T-APM τούς tus	G2033 A-NUI ἐπτά hepta	G1519 PREP εἰς eis
G3588 T-APM τούς tus	G5070 A-APM τετρακισχίλιους, tetrakischiilus,	G4214 Q-GPN πόσων poson	G4711 N-GPF σπυρίδων spyridon	G4138 N-APN πληρώματα pleromata	G2801 N-GPN κλασμάτων klazmaton	G142 V-AAI-2P ἤρατε; erate;	G2532 CONJ καὶ kai	G3004 V-PAI-3P λέγουσιν legusin	
G2033 A-NUI Ἑπτά. Hepta.	8:21	G2532 CONJ καὶ kai	G3004 V-IAI-3S ἐλεγεν elegen	G846 P-DPM αὐτοῖς autois	G3768 ADV-N Οὐπω Upo	G4920 V-PAI-2P συνίετε; syniete;	8:22	G2532 CONJ Καὶ Kai	G2064 V-PNI-3P ἐρχονται erchontai
G966 N-PRI Βηθσαϊδάν. Bethsaidan.	G2532 CONJ Καὶ Kai	G5342 V-PAI-3P φέρουσιν ferusin	G846 P-DSM αὐτῷ auto	G5185 A-ASM τυφλὸν, tyflon,	G2532 CONJ καὶ kai	G3870 V-PAI-3P παρακαλοῦσιν parakalusin	G846 P-ASM αὐτὸν auton	G2443 CONJ ἵνα hina	G846 P-GSM αὐτοῦ autu
G680 V-AMS-3S ἅψεται. hapsetai.	8:23	G2532 CONJ καὶ kai	G1949 V-2ADP-NSM ἐπιλαβόμενος epilabomenos	G3588 T-GSF τῆς tes	G5495 N-GSF χειρὸς cheiros	G3588 T-GSM τοῦ tu	G5185 A-GSM τυφλοῦ tyflu	G1627 V-AAI-3S ἐξήνεγκεν eksenenken	G846 P-ASM αὐτὸν auton
G1854 ADV ἔξω ekso	G3588 T-GSF τῆς tes	G2968 N-GSF κώμης, komes,	G2532 CONJ καὶ kai	G4429 V-AAP-NSM πτύσας ptysas	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-APN τὰ ta	G3659 N-APN ὄμματα ommata	G846 P-GSM αὐτοῦ, autu,	G2007 V-2AAP-NSM ἐπιθεῖς epitheis
G3588 T-APF τάς tas	G5495 N-APF χεῖρας cheiras	G846 P-DSM αὐτῷ, auto,	G1905 V-IAI-3S ἐπηρώτα eperota	G846 P-ASM αὐτόν auton	G1487 COND Εἴ Ei	G5100 X-ASN τι ti	G991 V-PAI-2S βλέπεῖς; blepeis;	8:24	G2532 CONJ καὶ kai

G308 V-AAP-NSM ἀναβλέψας anablepsas	G3004 V-IAI-3S ἔλεγεν elegen	G991 V-PAI-1S Βλέπω Blepo	G3588 T-APM τοὺς tus	G444 N-APM ἀνθρώπους, anthropus,	G3754 CONJ ὅτι hoti	G5613 ADV ὥς hos	G1186 N-APN δένδρα dendra	G3708 V-PAI-1S ὀρῶ horo		
G4043 V-PAP-APM περιπατοῦντας. peripatuntas.	8:25	G1534 ADV εἶτα eita	G3825 ADV πάλιν palin	G2007 V-AAI-3S ἐπέθηκεν epetheken	G3588 T-APF τάς tas	G5495 N-APF χεῖρας cheiras	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-APM τοὺς tus	G3788 N-APM ὀφθαλμοὺς ofthalmus	
G846 P-GSM αὐτοῦ, autu,	G2532 CONJ καὶ kai	G1227 V-AAI-3S διέβλεπεν dieblepsen	G2532 CONJ καὶ kai	G600 V-2AAI-3S ἀπεκατέστη, apekateste,	G2532 CONJ καὶ kai	G1689 V-IAI-3S ἐνέβλεπεν eneblepen	G5081 ADV τηλαυγῶς telaugos	G537 A-APN ἅπαντα. hapanta.	8:26	
G2532 CONJ καὶ kai	G649 V-AAI-3S ἀπέστειλεν apesteilen	G846 P-ASM αὐτὸν auton	G1519 PREP εἰς eis	G3624 N-ASM οἶκον oikon	G846 P-GSM αὐτοῦ autu	G3004 V-PAP-NSM λέγων legon	G3366 CONJ-N Μηδὲ Mede	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASF τὴν ten	
G2968 N-ASF κώμην komen	G1525 V-2AAS-2S εἰσέλθης. eiselthes.	8:27	G2532 CONJ Καὶ Kai	G1831 V-2AAI-3S ἐξῆλθεν ekselthen	G3588 T-NSM ὁ ho	G2424 N-NSM Ἰησοῦς Iesus	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPM οἱ hoi	G3101 N-NPM μαθηταὶ mathetai	
G846 P-GSM αὐτοῦ autu	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-APF τάς tas	G2968 N-APF κώμας komas	G2542 N-GSF Καισαρίας Kaisarias	G3588 T-GSF τῆς tes	G5376 N-GSM Φιλίππου· Filippu;	G2532 CONJ καὶ kai	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	G3598 N-DSF ὁδοῦ hodo
G1905 V-IAI-3S ἐπηρώτα eperota	G3588 T-APM τοὺς tus	G3101 N-APM μαθητὰς mathetas	G846 P-GSM αὐτοῦ autu	G3004 V-PAP-NSM λέγων legon	G846 P-DPM αὐτοῖς autois	G5101 I-ASM Τίνα Tina	G1473 P-IAS με me	G3004 V-PAI-3P λέγουσιν legusin	G3588 T-NPM οἱ hoi	
G444 N-NPM ἄνθρωποι anthropoi	G1510 V-PAN εἶναι; einai;	8:28	G3588 T-NPM οἱ hoi	G1161 CONJ δὲ de	G3004 V-2AAI-3P εἶπαν eipan	G846 P-DSM αὐτῷ auto	G3004 V-PAP-NPM λέγοντες legontes	G3754 CONJ ὅτι hoti	G2491 N-ASM Ἰωάννην Ioanen	
G3588 T-ASM τὸν ton	G910 N-ASM Βαπτιστὴν, Baptisten,	G2532 CONJ καὶ kai	G243 A-NPM ἄλλοι alloi	G2243 N-ASM Ἡλεῖαν, Heleian,	G243 A-NPM ἄλλοι alloi	G1161 CONJ δὲ de	G3754 CONJ ὅτι hoti	G1520 A-NSM εἷς heis	G3588 T-GPM τῶν ton	
G4396 N-GPM προφητῶν. profeton.	8:29	G2532 CONJ καὶ kai	G846 P-NSM αὐτός autos	G1905 V-IAI-3S ἐπηρώτα eperota	G846 P-APM αὐτούς autus	G4771 P-2NP Ἵμεῖς Hymeis	G1161 CONJ δὲ de	G5101 I-ASM τίνα tina	G1473 P-IAS με me	
G3004 V-PAI-2P λέγετε legete	G1510 V-PAN εἶναι; einai;	G611 V-AOP-NSM ἀποκριθεὶς apokritheis	G3588 T-NSM ὁ ho	G4074 N-NSM Πέτρος Petros	G3004 V-PAI-3S λέγει legei	G846 P-DSM αὐτῷ auto	G4771 P-2NS Σὺ Sy	G1510 V-PAI-2S εἶ ei		
G3588 T-NSM ὁ ho	G5547 N-NSM Χριστός. Christos.	8:30	G2532 CONJ καὶ kai	G2008 V-AAI-3S ἐπετίμησεν epetimesen	G846 P-DPM αὐτοῖς autois	G2443 CONJ ἵνα hina	G3367 A-DSM-N μηδενὶ medeni	G3004 V-PAS-3P λέγωσιν legosin	G4012 PREP περὶ peri	
G846 P-GSM αὐτοῦ. autu.	8:31	G2532 CONJ Καὶ Kai	G756 V-ADI-3S ἤρξατο erksato	G1321 V-PAN διδάσκειν didaskein	G846 P-APM αὐτούς autus	G3754 CONJ ὅτι hoti	G1163 V-PAI-3S δεῖ dei	G3588 T-ASM τὸν ton	G5207 N-ASM Υἱὸν Hyion	

G3588 T-GSM τοῦ tu	G444 N-GSM ἀνθρώπου anthropu	G4183 A-APN πολλά polla	G3958 V-2AAN παθεῖν, pathein,	G2532 CONJ καὶ kai	G593 V-APN ἀποδοκιμασθῆναι apodokimasthenai	G5259 PREP ὑπὸ hypo	G3588 T-GPM τῶν ton	G4245 A-GPM-C πρεσβυτέρων prezbyteron	
G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-GPM τῶν ton	G749 N-GPM ἀρχιερέων archiereon	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-GPM τῶν ton	G1122 N-GPM γραμματέων grammateon	G2532 CONJ καὶ kai	G615 V-APN ἀποκτανθῆναι apoktanthenai	G2532 CONJ καὶ kai	G3326 PREP μετὰ meta
G5140 A-APF τρεῖς treis	G2250 N-APF ἡμέρας hemeras	G450 V-2AAN ἀναστῆναι· anastenai;	8:32	G2532 CONJ καὶ kai	G3954 N-DSF παρρησία parresia	G3588 T-ASM τὸν ton	G3056 N-ASM λόγον logon	G2980 V-IAI-3S ἐλάλει. elalei.	G2532 CONJ καὶ kai
G4355 V-2AMP-NSM προσλαβόμενος proslabomenos	G3588 T-NSM ὁ ho	G4074 N-NSM Πέτρος Petros	G846 P-ASM αὐτὸν auton	G756 V-ADI-3S ἤρξατο erksato	G2008 V-PAN ἐπιτιμᾶν epitiman	G846 P-DSM αὐτῷ. auto.	8:33	G3588 T-NSM ὁ ho	G1161 CONJ δὲ de
G1994 V-2APP-NSM ἐπιστραφεῖς epistrafeis	G2532 CONJ καὶ kai	G3708 V-2AAP-NSM ιδὼν idon	G3588 T-APM τούς tus	G3101 N-APM μαθητὰς mathetas	G846 P-GSM αὐτοῦ autu	G2008 V-AAI-3S ἐπετίμησεν epetimesen	G4074 N-DSM Πέτρῳ Petro	G2532 CONJ καὶ kai	
G3004 V-PAI-3S λέγει legei	G5217 V-PAM-2S Ὑπαγε Hypage	G3694 ADV ὀπίσω opiso	G1473 P-1GS μου, mu,	G4567 N-VSM Σατανᾶ, Satana,	G3754 CONJ ὅτι hoti	G3756 PRT-N οὐ u	G5426 V-PAI-2S φρονεῖς froneis	G3588 T-APN τὰ ta	G3588 T-GSM τοῦ tu
G2316 N-GSM Θεοῦ Theu	G235 CONJ ἀλλὰ alla	G3588 T-APN τὰ ta	G3588 T-GPM τῶν ton	G444 N-GPM ἀνθρώπων. anthropon.	8:34	G2532 CONJ Καὶ Kai	G4341 V-ADP-NSM προσκαλεσάμενος proskalesamenos	G3588 T-ASM τὸν ton	G3793 N-ASM ὄχλον ochlon
G4862 PREP σὺν syn	G3588 T-DPM τοῖς tois	G3101 N-DPM μαθηταῖς mathetais	G846 P-GSM αὐτοῦ autu	G3004 V-2AAI-3S εἶπεν eipen	G846 P-DPM αὐτοῖς autois	G1487 COND Εἴ Ei	G5100 X-NSM τις tis	G2309 V-PAI-3S θέλει thelei	G3694 ADV ὀπίσω opiso
G1473 P-1GS μου mu	G2064 V-2AAN ἐλθεῖν, elthein,	G533 V-ADM-3S ἀπαρνησάσθω aparnesastho	G1438 F-3ASM ἐαυτὸν heauton	G2532 CONJ καὶ kai	G142 V-AAM-3S ἀράτω arato	G3588 T-ASM τὸν ton	G4716 N-ASM σταυρὸν stauron	G846 P-GSM αὐτοῦ, autu,	G2532 CONJ καὶ kai
G190 V-PAM-3S ἀκολουθεῖτω akolutheito	G1473 P-1DS μοι. moi.	8:35	G3739 R-NSM ὅς hos	G1063 CONJ γὰρ gar	G1437 COND ἐὰν ean	G2309 V-PAS-3S θέλη thele	G3588 T-ASF τὴν ten	G5590 N-ASF ψυχὴν psychen	G846 P-GSM αὐτοῦ autu
G4982 V-AAN σῶσαι, sosai,	G622 V-FAI-3S ἀπολέσει apolesei	G846 P-ASF αὐτήν· auten;	G3739 R-NSM ὅς hos	G1161 CONJ δ'· d'·	G302 PRT ἂν an	G622 V-FAI-3S ἀπολέσει apolesei	G3588 T-ASF τὴν ten	G5590 N-ASF ψυχὴν psychen	G846 P-GSM αὐτοῦ autu
G1752 PREP ἐνεκεν heneken	G1473 P-1GS ἐμοῦ emu	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-GSN τοῦ tu	G2098 N-GSN εὐαγγελίου, euangelíu,	G4982 V-FAI-3S σώσει sosei	G846 P-ASF αὐτήν. auten.	8:36	G5101 I-NSN τί ti	G1063 CONJ γὰρ gar
G5623 V-PAI-3S ὠφελεῖ ofelei	G444 N-ASM ἄνθρωπον anthropon	G2770 V-AAN κερδηῖσαι kerdesai	G3588 T-ASM τὸν ton	G2889 N-ASM κόσμον kosmon	G3650 A-ASM ὅλον holon	G2532 CONJ καὶ kai	G2210 V-APN ζημιωθῆναι zemiothenai	G3588 T-ASF τὴν ten	G5590 N-ASF ψυχὴν psychen

G846 P-GSM αὐτοῦ; autu;	8:37	G5101 I-ASN τί ti	G1063 CONJ γὰρ gar	G1325 V-2AAS-3S δοῖ doi	G444 N-NSM ἄνθρωπος anthropos	G465 N-ASN ἀντάλλαγμα antallagma	G3588 T-GSF της tes	G5590 N-GSF ψυχῆς psyches	G846 P-GSM αὐτοῦ; autu;
8:38	G3739 R-NSM ὁς hos	G1063 CONJ γὰρ gar	G1437 COND ἐὰν ean	G1870 V-AOS-3S ἐπαισχυνθῇ epaischynthe	G1473 P-IAS με me	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APM τοὺς tus	G1699 S-ISAPM ἐμοὺς emus	G3056 N-APM λόγους logus
G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	G1074 N-DSF γενεᾶ genea	G3778 D-DSF ταύτη taute	G3588 T-DSF τῇ te	G3428 N-DSF μοιχαλίδι moichalidi	G2532 CONJ καὶ kai	G268 A-DSF ἁμαρτωλῶ, hamartolo,	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSM ὁ ho
G5207 N-NSM Υἱός Hyios	G3588 T-GSM τοῦ tu	G444 N-GSM ἀνθρώπου anthropu	G1870 V-FOI-3S ἐπαισχυνθήσεται epaischyntesetai	G846 P-ASM αὐτόν, auton,	G3752 CONJ ὅταν hotan	G2064 V-2AAS-3S ἔλθῃ elthe	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	
G1391 N-DSF δόξῃ dokse	G3588 T-GSM τοῦ tu	G3962 N-GSM Πατρός Patros	G846 P-GSM αὐτοῦ autu	G3326 PREP μετὰ meta	G3588 T-GPM τῶν ton	G32 N-GPM ἀγγέλων angelon	G3588 T-GPM τῶν ton	G40 A-GPM ἀγίων. hagion.	

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza

Tłumaczenie: Krzysztof Radzinski

Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijań Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](#).

Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](#).